

**Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov a pomocného múzejného materiálu**

uzatvorená podľa ust. § 659 a nasl. Zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov v súlade s ust. § 12 ods.3 zák. č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov

**Zmluvné strany**

**Požičiavateľ:** **Štátna vedecká knižnica v Banskej Bystrici**  
**Sídlo:** Lazovná č. 9, 975 58 Banská Bystrica  
**Práva forma:** štátna príspevková organizácia  
**Štatutárny orgán:** PhDr. Oľga Doktorová, riaditeľka ŠVK  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**IBAN:** SK70 8180 0000 0070 0023 9822  
**IČO:** 35987006  
**DIČ:** 2021433172  
**Osoba oprávnená rokovať**  
**vo veciach zmluvných:** Mgr. Soňa Šváčová, PhD., vedúca ŠVK-Literárneho a hudobného múzea  
**Osoba oprávnená rokovať vo**  
**veciach realizácie zmluvy:** Mgr. Mária Lásková, kurátorka LHM  
**Kontakt:** [maria.laskova@svkbb.eu](mailto:maria.laskova@svkbb.eu) ; +421 48 4710758  
  
(ďalej len „požičiavateľ“)

**Vypožičiavateľ:** **Trenčianske osvetové stredisko v Trenčíne**  
**Zodpovedné pracovisko:** Pamätná izba Ľudmily Podjavorinskej v obci Bzince pod Javorinou  
**Sídlo:** K dolnej stanici 7282/20A , 911 01 Trenčín  
**Právna forma:** Príspevková organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti Trenčianskeho samosprávneho kraja  
**Štatutárny orgán:** **Ing. Mgr. Žaneta Múdra Šebíková**  
**IČO:** 34059172  
**Osoba oprávnená rokovať vo**  
**veciach realizácie zmluvy:** Mgr. Kristína Jurzová  
**Kontakt:** [kristina.jurzova@tnos.sk](mailto:kristina.jurzova@tnos.sk) ; +421 32 6555325  
  
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

## **Článok I. Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je výpožička zbierkových predmetov a pomocného múzejného materiálu (ďalej len predmety) podľa prílohy č. 1, ktorá je súčasťou tejto zmluvy, z fondu ŠVK-Literárneho a hudobného múzea v Banskej Bystrici.
2. Predmety sú nepoškodené a spôsobilé na dočasné užívanie pre účel podľa Čl. II. tejto zmluvy.

## **Článok II. Účel zmluvy**

1. Predmety sa vypožičiavajú za účelom ich sprístupnenia v rámci výstavy „Čin-Čin: Legenda z vrabčieho hniezda“ v priestoroch Pamätnej izby Ľudmily Podjavorinskej v obci Bzince pod Javorinou.
2. Zmena účelu je neprípustná.

## **Článok III. Doba výpožičky**

Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky v čase **od 11. 04. 2023 do 10. 07. 2023**.

1. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky v posledný deň výpožičky.
2. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie vecí pred skončením doby výpožičky, ak ich potrebuje pre svoje účely, alebo ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s bodom 1. tohto článku a článkom V. tejto zmluvy **do 10 dní** od doručenia oznámenia o vrátení vecí.
- 3.

## **Článok IV. Podmienky výpožičky**

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje veci užívať v súlade s článkom III. až V. tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
  - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu vecí,
  - b) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania vecí,
  - c) zabezpečiť ochranu údajov týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s vecou,
  - d) zamedziť nedovolenej manipulácii s vecou,
  - e) vrátiť veci bez konzervátorských, preparátorských a reštaurátorských zásahov, ak nebolo dohodnuté inak,
  - f) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu vecí. V prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody.

3. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie veci), ktoré vznikli na veci počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky podľa čl. I tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiavateľom. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty veci. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu podľa čl. I tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodená vec ostáva majetkom požičiavateľa.
4. Závazky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1 a 2 tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím veci na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie a končia vrátením na základe potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov v Prílohe č. 2 a Prílohe č. 3, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
5. Uverejňovanie vecí vo filme, v televízii, na iné účely ako na propagáciu výstavy je možné len s vopred udeleným písomným súhlasom požičiavateľa. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie vecí nevyhotovovali treťou osobou na komerčný účel.

## Článok V.

### Osobitné ustanovenia

1. Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi vyžiadať si predmety zo závažných dôvodov späť.

Závažnými dôvodmi sú najmä :

- každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy,
- každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľa,
- každé použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie vecí tretím osobám.

Vypožičiavateľ znáša náklady na predčasnú prepravu predmetov späť prenajímateľovi v plnom rozsahu.

2. Osobitné podmienky výpožičky :

- **Preprava: osobné prevzatie predmetov vypožičiavateľom v sídle požičiavateľa.**
- **Preprava po skončení výpožičky: osobné doručenie vypožičiavateľom do sídla požičiavateľa.**

## Článok VI.

### Všeobecné a záverečné ustanovenie

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, zákona č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú vzájomný spor riešiť v súlade so zák. č. 420/2004 Z. z. o mediácii a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len písomne formou očíslovaných dodatkov, ktoré nadobudnú platnosť a účinnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.

4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou zo zmluvných strán.
5. Zmluva nadobúda účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky s výnimkou ustanovení podliehajúcich ochrane osobných údajov v súlade s ustanovením Zákona č. 211/2000 Z. z. v platnom znení.
6. Vypožičiavateľ svojím súhlasom potvrdzuje, že bol informovaný v súlade s ustanovením § 13 ods. 1 písmena b) Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v stanovenom rozsahu o spracovaní ním poskytnutých osobných údajov za účelom uzavretia tejto zmluvy, uchovávané v súlade so Zákonom č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a Zákonom č. 392/2002 o archíve a registratúre v platnom znení.
7. Obojstranným podpísaním dohody sa zúčastnené strany vyjadrili, že obsahu dohody porozumeli, podpísali ju dobrovoľne, sú oprávnené konať v mene zmluvnej strany a zaväzovať zmluvnú stranu svojím podpisom a sú si vedomé, že tým sa stáva právnym dokumentom.
8. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.

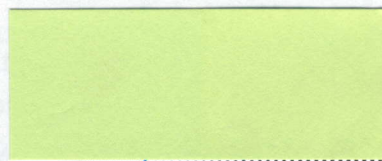
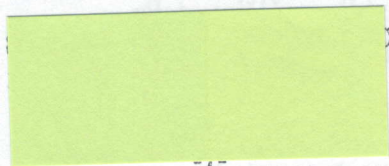
29. MAR. 2023

V Banskej Bystrici .....

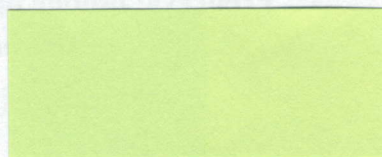
V Trenčíne..... 3. 4. 2023



PhDr. Oľga Doktorová  
riaditeľka  
Štátna vedecká knižnica



Ing. Mgr. Žaneta Múdra Šebíková  
riaditeľka  
Trenčianske osvetové stredisko



## Príloha č. 1

## Zoznam predmetov

k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov a pomocného múzejného materiálu č. 29/2023

Por. č.	Evid. číslo	Prír. číslo	Názov predmetu	Počet ks	Stav predmetu	Hodnota v €	Číslo dig. negatívu
1.	L 14015	2003 / 00173 L	Bábkarský súbor Strojárik Martin: Ľudmila Podjavorinská: Čin-Čin, marec 1985, bábka z prútia Čimo	1	nepoškodený	3000,00	SNP L14015
2.	L 14016	2003 / 00174 L	Bábkarský súbor Strojárik Martin: Ľudmila Podjavorinská: Čin-Čin, marec 1985, bábka z prútia Čin-Čin	1	nepoškodený	3000,00	SNP L14016
3.	L 14017	2003 / 00175 L	Bábkarský súbor Strojárik Martin: Ľudmila Podjavorinská: Čin-Čin, marec 1985, bábka z prútia mama	1	nepoškodený	3000,00	SNP L14017
<b>Zbierkové predmety celkom:</b>				<b>3</b>		<b>9000,00</b>	

Por. č.	Číslo na predmete	Názov predmetu	Počet ks	Stav predmetu	Hodnota v €	Číslo dig. negatívu
1.	1	Krajské bábkové divadlo v Banskej Bystrici: Ľ. Podjavorinská: Čin-čin: Vrabčiatka – tri bábky na jednej drevenej latke, 1984	1	nepoškodený	4000,00	BB01
2.	2	Krajské bábkové divadlo v Banskej Bystrici: Ľ. Podjavorinská: Čin-čin: bábka Vrabčica Čin-Čin, premiéra 1984	1	nepoškodený	3000,00	BB02
<b>Pomocný múzejný materiál:</b>			<b>2</b>		<b>7000,00</b>	

29. MAR. 2023

V Banskej Bystrici .....

V Trenčíne..... 3.4.2023

PhDr. Oľga Doktorová  
riaditeľka

Štátna vedecká knižnica

Ing. Mgr. Žaneta Múdra Šebíková  
riaditeľka

Trenčianske osvetové stredisko

**Protokol**  
**o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov**  
**a pomocného múzejného materiálu na dočasné užívanie**

podľa Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov a pomocného múzejného materiálu č. 29/2023

**I.**

1. **Požičiavateľ: Štátna vedecká knižnica v Banskej Bystrici**  
Zodpovedný zamestnanec vo veci realizácie: Mgr. Mária Lásková  
Funkcia: kurátorka
  
2. **Vypožičiavateľ: Trenčianske osvetové stredisko v Trenčíne**  
**Pamätná izba Ľudmily Podjavorinskej v obci Bzince pod Javorinou**  
Zodpovedný zamestnanec vo veci realizácie: Mgr. Kristína Jurzová  
Funkcia: pracovníčka pre umelecké slovo, zbory pre občianske záležitosti a osobnosti

**II.**

**Stav zbierkových predmetov a pomocného múzejného materiálu**

Požičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a vypožičiavateľ zbierkových predmetov preberá predmety podľa článku II. bod 1 zmluvy, podľa prílohy č. 1, v počte 3 jednotky / 3 kusy zbierkových predmetov a 2 jednotky / 2 kusy pomocného múzejného materiálu.

V Banskej Bystrici dňa .....

Odovzdala:

Prevzala:

.....  
Mgr. Mária Lásková  
kurátorka LHM

.....  
Mgr. Kristína Jurzová  
pracovníčka pre umelecké slovo

**Pr o t o k o l**  
**o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov**  
**a pomocného múzejného materiálu**

podľa Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov a pomocného múzejného materiálu č. 29/2023

**I.**

**1. Požičiavateľ: Štátna vedecká knižnica v Banskej Bystrici**

Zodpovedný zamestnanec vo veci realizácie: Mgr. Mária Lásková

Funkcia: kurátorka

**2. Vypožičiavateľ: Trenčianske osvetové stredisko v Trenčíne**  
**Pamätná izba Ľudmily Podjavorinskej v obci Bzince pod Javorinou**

Zodpovedný zamestnanec vo veci realizácie: Mgr. Kristína Jurzová

Funkcia: pracovníčka pre umelecké slovo, zbory pre občianske záležitosti a osobnosti

**II.**

**Stav zbierkových predmetov a pomocného múzejného materiálu**

Vypožičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a požičiavateľ zbierkových predmetov preberá predmety podľa článku II. bod 1 zmluvy, podľa prílohy č. 1, v počte 3 jednotky / 3 kusy zbierkových predmetov a 2 jednotky / 2 kusy pomocného múzejného materiálu.

V Banskej Bystrici dňa .....

Odovzdala:

Prevzala:

.....  
Mgr. Kristína Jurzová  
pracovníčka pre umelecké slovo

.....  
Mgr. Mária Lásková  
kurátorka LHM